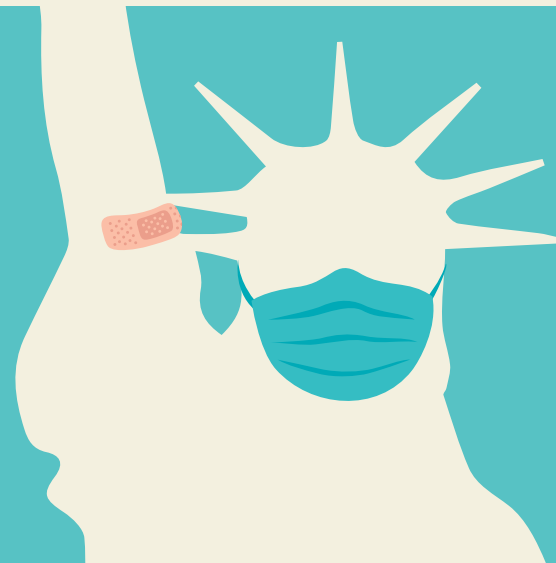


# Vacunas contra el COVID-19: Qué necesitan saber los adultos mayores de Nueva York

Las personas de 60 años o más son elegibles para recibir la vacuna contra el COVID-19. Actualmente hay tres vacunas disponibles: Pfizer-BioNTech, Moderna y Johnson & Johnson/Janssen.



## ¿Por qué es importante que los adultos mayores se vacunen contra el COVID-19?

Si bien todos pueden contagiarse del COVID-19, el riesgo de desarrollar una forma grave de la enfermedad aumenta con la edad. Las formas graves del COVID-19 pueden conducir a la hospitalización, los cuidados intensivos, el uso de un respirador artificial o la muerte. Determinadas afecciones preexistentes, como el cáncer, las enfermedades renales crónicas, la diabetes y las enfermedades del corazón, también aumentan el riesgo de desarrollar una forma grave del COVID-19.

## ¿Las vacunas contra el COVID-19 son seguras y funcionan?

Sí. Los científicos se basaron en décadas de investigación de otras vacunas para desarrollar las vacunas contra el COVID-19. Las vacunas han sido sometidas a importantes ensayos clínicos en los que participaron decenas de miles de personas de diferentes edades, razas y etnias. Usted no puede contagiarse el COVID-19 al vacunarse.

En los ensayos clínicos, se demostró que las tres vacunas son muy seguras y efectivas en la protección de las personas contra la forma grave del COVID-19, la hospitalización y la muerte.

**NYC VACCINE FOR ALL:  
SAFE, FREE, EASY**

**NYC**  
Health

## **¿Las vacunas contra el COVID-19 generan efectos secundarios?**

La mayoría de las personas vacunadas informan efectos secundarios de leves a moderados, entre los que se incluyen dolor en el brazo, dolor de cabeza, dolor corporal, cansancio y fiebre. Los efectos secundarios suelen desaparecer en un plazo de dos a tres días y son menos comunes en los adultos mayores. Llame a su proveedor de atención de salud si tiene algún efecto secundario que le preocupe o no desaparezca después de unos días, o si el enrojecimiento o dolor en el lugar donde recibió la inyección aumenta después de 24 horas.

## **¿Necesito la vacuna contra el COVID-19 si ya me vacuné contra la gripe?**

Sí. La vacuna contra la gripe no protege contra el COVID-19. Dado que los adultos mayores corren un mayor riesgo de presentar complicaciones tanto con la gripe como con el COVID-19, deberían recibir ambas vacunas. La vacuna contra el COVID-19 y la vacuna contra la gripe deben administrarse con 14 días de diferencia entre sí.

## **¿Es seguro salir de mi casa para vacunarme?**

Los centros de vacunación están tomando medidas de precaución adicionales para proteger a los pacientes y al personal; por ejemplo, es necesario pedir una cita para reducir la cantidad de personas en el lugar, y todas las personas en el centro de vacunación deben usar una cobertura facial en todo momento.

## **¿Cómo puedo ir a mi cita para la vacunación?**

Se ofrece transporte gratuito desde y hacia los centros de vacunación a las personas de 65 años o más que necesiten transporte. La información sobre cómo organizar el transporte se le proporcionará cuando pida la cita. Si usa el transporte público, averigüe cuál es la forma más directa y menos concurrida para trasladarse. Independientemente de la forma en la que se traslade, mantenga una distancia de 6 pies de los demás, use una cobertura facial, póngase desinfectante de manos a menudo y evite tocarse la cara.

## **¿Cuánto costará vacunarme?**

La vacunación es gratuita. Si tiene seguro médico, es posible que se le facture el costo de la vacuna a su seguro, pero usted no tendrá que pagar un copago ni ninguna otra tarifa.

## **¿Dónde puedo vacunarme?**

Si vive en un hogar geriátrico o en otro lugar donde convive un grupo de personas, es posible que pueda vacunarse allí. De lo contrario, puede pedir una cita de las siguientes maneras:

- Visite [nyc.gov/vaccinefinder](https://nyc.gov/vaccinefinder) para encontrar un centro de vacunación.
- Llame al 877-829-4692 para pedir una cita en un centro operado por la Ciudad de Nueva York.
- Contacte a su proveedor o farmacia para saber si ofrecen la vacunación.

## **¿Necesito probar mi elegibilidad para vacunarme?**

Sí. Debe completar el Formulario para la vacuna contra el COVID-19 del Estado de Nueva York (NYS) en [vaccineform.health.ny.gov](https://vaccineform.health.ny.gov) antes de vacunarse. También necesitará llevar algún documento que compruebe su edad (como el pasaporte o el certificado de nacimiento) y una prueba de su residencia en Nueva York (como una factura de servicios públicos, algún correo recibido en su dirección o una declaración de hipoteca o renta). Una licencia de conducir de NYS o una tarjeta IDNYC pueden usarse para ambos fines. Para ver una lista de todas las formas aceptables para probar la elegibilidad, visite [nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine).

## **¿Mi asistente de salud a domicilio también puede recibir la vacuna contra el COVID-19?**

Sí. Los asistentes de salud a domicilio y los asistentes de cuidado personal también forman parte del grupo que tiene prioridad para vacunarse. Deberán pedir una cita y llevar una prueba de que viven o trabajan en Nueva York.

## ¿Puedo dejar de mantener el distanciamiento físico y usar una cobertura facial después de vacunarme?

No. Si bien sabemos que las vacunas son efectivas en la protección de las personas contra la forma grave del COVID-19, todavía necesitamos saber más sobre la forma en la que las vacunas protegen a las personas que lo rodean que todavía no se han vacunado. Todos los neoyorquinos deben seguir tomando las principales medidas de prevención: quedarse en casa si están enfermos, mantener una distancia de 6 pies de los demás, usar una cobertura facial y mantener sus manos limpias.

Para obtener más información sobre las vacunas contra el COVID-19, hable con su proveedor, llame al **311** o visite [nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine).

Para acceder a una lista de los servicios y apoyos gratuitos para los neoyorquinos que sean adultos mayores durante la emergencia de salud pública por el COVID-19, visite [nyc.gov/aging/covid19](https://nyc.gov/aging/covid19).

El Departamento de Salud de NYC puede modificar las recomendaciones a medida que la situación evoluciona. **3.10.2021**

 Español | Русский | 繁體中文 | 简体中文 | Kreyòl ayisyen  
한국어 | বাংলা | Italiano | Polski | العربية | Français | اردو | עברית

 [nyc.gov/aging/covid19](https://nyc.gov/aging/covid19)

